# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה ולירז דואניס

## מצגות הקורס



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

## שיעור 1

# מטרות השיעור

1. נלמד עובדות מרכזיות על הכתב הערבי.
2. נלמד את הספרות בערבית.
3. נלמד את ימות השבוע.
4. נלמד לכתוב תאריך בערבית.

**מקביל לשיעורים 1-2 בקורס הדיגיטלי**



# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**השפה הערבית נכתבת ונקראת מימין לשמאל**

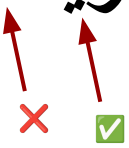
أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة



# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**רוב האותיות מתחברות זו לזו במהלך הכתיבה**
**(חובה לחבר)**

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة





# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**בערבית יש שתי מערכות כתב: דפוס וכתב יד, כמו בעברית**

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة

# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**לכל אות יש בין צורה אחת לארבע צורות,**
**שמשתנה בהתאם למיקום האות במילה**

**ה** (דפוס) - هـ ـهـ ـه ه

**ה** (כתב יד) - هـ ـهـ ـه ه



# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**בערבית חייבים לשים נקודות דיאקריטיות בכתיבה**
**כדי להבחין בין האותיות השונות**

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة

ـ - بـ ב نـ נ تـ ת يـ י ثـ ת'

## עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**הקריאה והכתיבה בערבית נועדו לערבית ספרותית,**
**אך בפועל קיימת גם מדוברת כתובה**

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة

**بدي أتعلم عربي**



## עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**בערבית יש 28 אותיות והכתב הערבי עשיר יותר בצלילים בהשוואה לכתב העברי**

أ ب ت ث ج ح خ
د ذ ر ز س ش ص
ض ط ظ ع غ ف ق
ك ل م ن هـ و ي

# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**האותיות בערבית כוללות אותיות עיצוריות ואמות קריאה.**
**הצליל נקבע כמו בעברית על פי ניקוד ולא רק על פי אמות קריאה.**

أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ ٱلْعَرَبِيَّة



# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

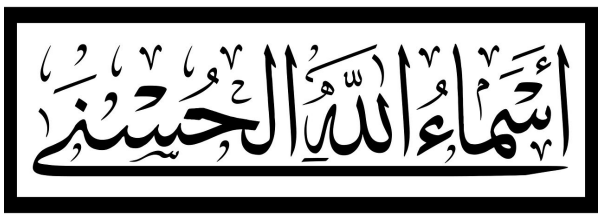
**מקורו של הכתב הערבי הוא בכתב הנבטי**
**והתעצב בצורתו המוכרת במהלך המאה ה-4-6 לספירה**



# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**הכתב הערבי הפך לכלי אומנותי מאוד בתרבות הערבית**








# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**הכתב הערבי מוכל בתוך הכתב הפרסי, אך הפרסי עשיר יותר**
**(32 אותיות בפרסית לעומת 28 אותיות בערבית)**

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص
ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن هـ و ي

أ ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ ر ز ژ س ش ص
ض ط ظ ع غ ف ق ک گ ل م ن و هـ ی

# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**הקוראן, הספר הקדוש למוסלמים, כתוב בערבית, ולכן כל המוסלמים בעולם מחויבים ללמוד ערבית כדי להבין אותו**





# עובדות מרכזיות על הכתב הערבי

**בערבית יש ספרות ערביות, אם כי רוב הערבים משתמשים בספרות הלטיניות הרגילות**

٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١ ٠

**9 8 7 6 5 4 3 2 1 0**

# המספרים בערבית

| עברית | שם המספר | דפוס | כתב יד |
|---|---|---|---|
| 0 | סִפְר | ٠ | |
| 1 | וַאחְד | ١ | |
| 2 | אִתְ'נַיְן | ٢ | |
| 3 | תַ'לַאתַ'ה | ٣ | |
| 4 | אַרְבַּעַה | ٤ | |

| עברית | שם המספר | דפוס | כתב יד |
|---|---|---|---|
| 5 | חַ'מְסַה | ٥ | |
| 6 | סִתַّה | ٦ | |
| 7 | סַבְּעַה | ٧ | |
| 8 | תַ'מַאנְיַה | ٨ | |
| 9 | תִסְעַה | ٩ | |



# תרגול 1 המספרים בערבית

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٥٠ | | ١٨ | |
| ٢٩٦ | | ٣٧٩٤ | |
| ٤٠ | | ٨٩٩ | |
| ٥٠٣ | | ١٧١٨ | |

# תרגול 1 המספרים בערבית

| | | | |
|---|---|---|---|
| 18 | ١٨ | 50 | ٥٠ |
| 3794 | ٣٧٩٤ | 296 | ٢٩٦ |
| 899 | ٨٩٩ | 40 | ٤٠ |
| 1718 | ١٧١٨ | 503 | ٥٠٣ |



# תרגול 2 המספרים בערבית

| | | | |
|---|---|---|---|
| 321 | | 78 | |
| 2680 | | 15 | |
| 4450 | | 605 | |
| 9786 | | 204 | |

# תרגול 2 המספרים בערבית

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٧٨ | 78 | ٣٢١ | 321 |
| ١٥ | 15 | ٢٦٨٠ | 2680 |
| ٦٠٥ | 605 | ٤٤٥٠ | 4450 |
| ٢٠٤ | 204 | ٩٧٨٦ | 9786 |



# ימי השבוע

| יום | ערבית ספרותית | ערבית מדוברת |
|---|---|---|
| ראשון | يَوْم (א)لْأَحَد | יום (א)לְאַחַד |
| שני | يَوْم (א)لْ(א)ثْ'نَيْن | יום (אל)תְּנֵין |
| שלישי | يَوْم (אל)تّ'لَاتَا'אא | יום (אל)תַּלַאתָה |
| רביעי | يَوْم (א)لْأَرْبِعَاא | יום (א)לְאַרְבַּעָה |
| חמישי | يَوْم (א)لْخَ'مِיס | יום (א)לְח'מִיס |
| שישי | يَوْم (א)لْجُ'مְעָה | יום (א)לְג'מְעָה |
| שבת | يَوْم (אל)سَّبْת | יום (אל)סַּבְּת |

# לוח השנה הערבי

**הערבים נוהגים להשתמש בשני לוחות שנה עיקריים:**



**לוח שנה נוצרי (גרגוריאני)**

**ספירה מיום הולדתו של ישו**

**המולד = מִילַאדִי = מ = م.**

**לוח שנה מוסלמי (הִגְ'רִי)**

**ספירה מאז המעבר של מוחמד ממכה לעיר "אלמדינה"**

**ההִגְ'רַה = הִגְ'רִי = ה = هـ.**



# מבנה התאריך בערבית

م. **יום** – **חודש** – **שנה**

# לדוגמה

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| م. | ١٤ | – ٩ | – ٢٠٢٥ | |
| | 2025 | – 9 | – 14 | |



# תרגול 1 התאריך בערבית

| | |
|---|---|
| ٢٣–٠٣-١٩٩٥ م. | |
| ١٤-٠٥-١٩٤٨ م. | |
| ٠٤-٠٧-١٧٧٦ م. | |
| ٠٧-١٠-٢٠٢٣ م. | |

# תרגול 2 התאריך בערבית

| | |
|---|---|
| 30/04/1989 | |
| 14/12/1753 | |
| 23/09/2017 | |
| 31/01/2005 | |



# שיעורי בית

**עמוד 3 בחוברת העבודה.**

**פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**

# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את אותיות דוד' ארז.
2. נלמד את חוק איסור החיבור.
3. נלמד את התנועות הקצרות והארוכות בערבית.
4. נלמד את הסימנים 'המזה' ו'שדה'.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

## שיעור 2

# מטרות השיעור

1. נלמד את אותיות דוד' ארז.
2. נלמד את חוק איסור החיבור.
3. נלמד את התנועות הקצרות והארוכות בערבית.
4. נלמד את הסימנים 'המזה' ו'שדה'.

**מקביל לשיעורים 4-3 בקורס הדיגיטלי**



# אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | د | | א | ا | |
| | | | | | |
| ו | و | | ר | ر | |
| | | | | | |
| ד' | ذ | | ז | ز | |
| | | | | | |

# תרגול כתיבה

**כתבו את המילים הבאות בערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| דאר | |
| | |
| דרוז | |
| | |
| רז | |
| | |



# תרגול כתיבה

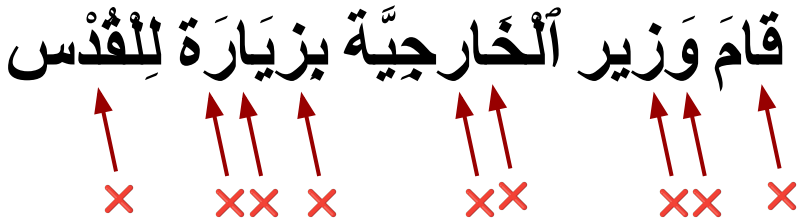
**כתבו את המילים הבאות בערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| זאר | |
| | |
| אראד | |
| | |
| דאוד | |
| | |

# חוק איסור החיבור

אותיות דוד' ארז אינן מתחברות עם האותיות שבאות אחריהן,
כלומר אינן מתחברות מצד שמאל שלהן.

לאחר הכתיבה של אותיות דוד' ארז, יש לעצור את רצף הכתיבה
ולהרים את היד.






# התנועות

התנועות בערבית מתחלקות לשני סוגים:

| תנועות קצרות | תנועות ארוכות |
| --- | --- |
| הברות קצרות<br>מסומנות על ידי<br>סימן ניקוד בלבד<br>דִ | הברות ארוכות<br>מסומנות על ידי<br>סימן ניקוד + אות מאריכה<br>דִי |

# התנועות הקצרות

| התנועה | מקבילה ל.. | הצליל | כיצד נכתבת | דוגמה | מקבילה |
|---|---|---|---|---|---|
| פַּתְחָה | פתח | A | ַ◌ | דַ | דָ |
| כַּסְרָה | חיריק | I | ִ◌ | דִ | דָ |
| צַ'מָּה | קובוץ | U | ֻ◌ | דُ | דָ |
| סָכוּן | שווא נח | 0<br>תנועה | ְ◌ | דْ | דָ |



# תרגול התנועות

**קראו את ההברות הבאות**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| رُ | زْ | دِ | دَ | وَ |

| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|
| دْ | رِ | دٌ | وِ | اِ |

# תרגול כתיבה

**הוסיפו תנועות למילים שכתבתם בשיעור שעבר**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| דַאר | |
| | |
| דָרוז | |
| | |
| רִז | |
| | |



# תרגול כתיבה

**הוסיפו תנועות למילים שכתבתם בשיעור שעבר**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| זַאַר | |
| | |
| אַראַד | |
| | |
| דַאוּד | |
| | |

# התנועות הארוכות

| התנועה | מקבילה ל.. | הצליל | כיצד נכתבת | דוגמה | מקבילה |
|---|---|---|---|---|---|
| פתחה ארוכה | פתח + אלף | Aa | ◌َا | دَا | דָא |
| כסרה ארוכה | חיריק + יאא | Ii | ◌ِي | دِي | דִי |
| דמה ארוכה | קובוץ + ואו | Uu | ◌ُو | دُو | דוּ |



# תרגול התנועות

**קראו את ההברות הבאות**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| رُو | زِي | دِي | دَا | وَا |

| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|
| دُو | رِي | ذا | وي | اِي |

# ההבדל שבין סוגי התנועות






# סימן ה-'שַׁדַּה'

**שדה = דגש חזק בערבית**

**כאשר סימן זה מופיע מעל האות,**
**יש להדגיש אותה ולהכפיל אותה.**

مّ

**לדוגמה:**

زُوَّار זֻוָּאר - הכפלה של האות و

زرّ זַרּ - הכפלה של האות ر

مَّ = مَمَ

# סימן ה-'הַמְזַה'

## המזה = עיצור א' בערבית

כאשר רוצים להגות את האות אלף חובה להוסיף עליה/תחתיה המזה.

ع

ההמזה תהיה <u>קרובה יותר</u> לאות מאשר התנועה.

<u>לדוגמה</u>:

أَرَادَ אַרַאדַ

إِذَا אִדַ'א

أُأُأٍ



# שיעורי בית

עמודים 5-6 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.

# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד לקרוא ולכתוב מילים עם אותיות דוד' ארז.
2. נלמד אוצר מילים ראשוני.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

**שיעור 3**

# מטרות השיעור

1. נלמד לקרוא ולכתוב מילים עם אותיות דוד' ארז.
2. נלמד אוצר מילים ראשוני.

**מקביל לשיעור 5 בקורס הדיגיטלי**



# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | א | |
| | | | | | |
| ו | ו | | ר | ר | |
| | | | | | |
| ד' | ז | | ז | ז | |
| | | | | | |

# תרגול כתיבה

**כתבו את המילים הבאות בערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית | תעתיק | ערבית |
|---|---|---|---|
| (1) אַזָוֵר | | (4) זורוא | |
| (2) וֶרוד | | (5) דַ'אדַ | |
| (3) זַוַר | | (6) רַוִד | |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| دَار | דירה | دُرُوز | דרוזים | أَرْز | ארזים |
| أَرَادَ | רצה | وَرْد | ורדים | زَارَ | ביקר |
| دَرّ | גרגיר | وُدّ | אהבה | إِذَا | אִם |
| زِرّ | כפתור | دَوْر | תור, תפקיד | وَ... | ו... |
| زَاد | מזון | رُزّ | אורז | أَوْ | או |

# קריאת צירופים

**הקריאו את הצירופים הבאים ותרגמו אותם לעברית**

| | |
|---|---|
| ١. أَرْز أَوْ وَرْد | ٥. رَدَّ درور |
| ٢. وُدّ وِدَاد | ٦. أَرَادَ رُزّ |
| ٣. زَارَ درور دودو | ٧. دَرّ رُزّ |
| ٤. دَوْر دُرُوز | ٨. دَار روزا |



# שיעורי בית

1. **עמודים 7-8 בחוברת העבודה. פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**
2. **הקליטו את עצמכם מקריאים את צירופים 1-8 שלמדנו.**

# מה נעשה בשיעור הבא?

נלמד את אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

## שיעור 4

# מטרות השיעור

נלמד את אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא.

## מקביל לשיעור 6 בקורס הדיגיטלי

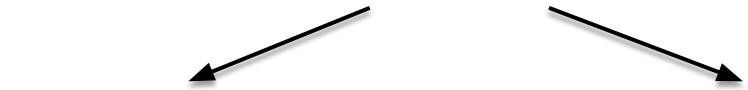


# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | ו | |
| | | | | | |
| ו | ו | | ר | ר | |
| | | | | | |
| ד' | ז | | ז | ז | |
| | | | | | |

# הקדמה

## האותיות בערבית מתחלקות לשני סוגים:



| אותיות דוד' ארז | כל שאר האותיות |
| --- | --- |
| מתחברות מצד ימין בלבד | מתחברות משני הצדדים |

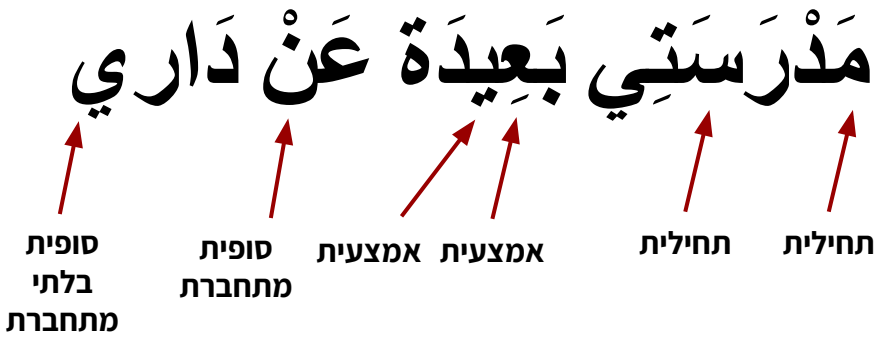


# הקדמה

## מעתה ואילך, כמעט לגבי כל אות שנלמד, נגלה שיש ארבע צורות:

| |
| --- |
| **צורה תחילית -** תבוא בתחילת מילה או אחרי אותיות דוד' ארז |
| **צורה אמצעית -** תבוא באמצע מילה אחרי אות רגילה |
| **צורה סופית מתחברת -** תבוא בסוף מילה אחרי אות רגילה |
| **צורה סופית בלתי מתחברת -** תבוא בסוף מילה אחרי אותיות דוד' ארז |

# הדגמה






# אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא - דפוס

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | بـ | بـ | ـب | ب |
| נ | נון | נורה | نـ | نـ | ـن | ن |
| ת | תאא | תקרה | تـ | تـ | ـت | ت |
| י | יאא | ים | يـ | يـ | ـي | ي |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | ثـ | ثـ | ـث | ث |

# תרגול התנועות

**קראו את ההברות הבאות**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| يَ | تِ | بُـ | نَ | ـتٌ |

| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|
| نِـ | بْ | ثَ | يُ | ـثْ |



# אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא - כתב יד

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | | | | |
| נ | נון | נורה | | | | |
| ת | תאא | תקרה | | | | |
| י | יאא | ים | | | | |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | | | | |

# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| بَيْت | בית | ثَوْب | בגד | نَبَت | צמח |
| بِنْت | בת | إِنْتِرْنِت | אינטרנט | وَرْدِيّ | ורוד |
| إِبْن | בן | نُور | אור | يَد | יד |
| بَدْر | ירח מלא | نَار | אש | بَاب | דלת |
| دِين | דת | نَبِيّ | נביא | بَرَّاد | מקרר |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| بَرِّي | יבשתי | نَبَأ | ידיעה | بَادَرَ | יזם |
| بَرِيد | דואר | أُذُن | אוזן | بِـ | ב... |
| يَمِين | ימין | بَتّ | שידור | بَدَوِيّ | בדואי |
| بَدَأ | התחיל | نَبِيذ | יין | دُبّ | דב |
| بِدُون | ללא | بَيْرُوت | בירות | بَيْنَ | בין |

# קריאת צירופים

**הקריאו את הצירופים הבאים**

| | |
|---|---|
| ١. نَبَت وَرْدِيّ | ٦. إِبْن بَدَوِيّ |
| ٢. نُورِي بِبَيْتِي | ٧. بَدَأ بَتّ إِنْتِرْنِت |
| ٣. زِرّ ثَوْب | ٨. نُور وَنَار |
| ٤. زَاد بَرِّيّ | ٩. بِدُون نَبِيذ |
| ٥. بَرِيد بَيْرُوت | ١٠. يَد دُبّ |



# שיעורי בית

1. **עמוד 9 בחוברת העבודה. פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**
2. **הקליטו את עצמכם מקריאים את צירופים 1-10 שלמדנו.**

# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את שיטת המתמטיקה.
2. נחבר אותיות למילים שלמות.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

**שיעור 5**

# מטרות השיעור

1. נלמד את שיטת המתמטיקה.
2. נחבר אותיות למילים שלמות.

**מקביל לשיעור 7 בקורס הדיגיטלי**



# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | ו | |
| | | | | | |
| ו | ו | | ר | ר | |
| | | | | | |
| ד' | ז | | ז | ז | |
| | | | | | |

# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | بـ | ـبـ | ـب | ب |
| נ | נון | נורה | نـ | ـنـ | ـن | ن |
| ת | תאא | תקרה | تـ | ـتـ | ـت | ت |
| י | יאא | ים | يـ | ـيـ | ـي | ي |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | ثـ | ـثـ | ـث | ث |



# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | | | | |
| נ | נון | נורה | | | | |
| ת | תאא | תקרה | | | | |
| י | יאא | ים | | | | |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | | | | |

# שיטת המתמטיקה

**שיטה שתסייע לכם להבין כיצד מחברים את האותיות בצורה נכונה**

1. **אותיות דוד' ארז יסומנו במינוס.** -
2. **כל יתר האותיות יסומנו בפלוס.** +
3. **את האות האחרונה במילה לא מסמנים.**
4. **אחרי כל פלוס יש למתוח "קשת" לאות הבאה.**



# הדגמת שיטת המתמטיקה

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| אֲרִיד | |
| | |
| בַּיִת | |
| | |
| בַּנַאת | |
| | |
| אַנְתֶּן | |
| | |

# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| בַּוַّאבַ | |
| | |
| תִּין | |
| | |
| נַאדִר | |
| | |



# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| בַּיַאן | |
| | |
| יַבִּיתְ | |
| | |
| אֶרְדֶנִّי | |
| | |

# תרגול כתיבה - עבודה בזוגות בחדרים

כעת נחלק אתכם לחדרים של זוגות.

פתרו את עמוד 10 בחוברת.

צלמו את הפתרון ושלחו בקבוצה.

לכל שאלה - אני כאן!



# שיעורי בית

עמוד 11-12 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.

# מה נעשה בשיעור הבא?

נלמד את אותיות המלכ"ה.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

## שיעור 6

# מטרות השיעור

נלמד את אותיות המלכ"ה.

**מקביל לשיעור 8 בקורס הדיגיטלי**



# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | א | |
| | | | | | |
| ו | ו | | ר | ר | |
| | | | | | |
| ד' | ז | | ז | ז | |
| | | | | | |

# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | بـ | ـبـ | ـب | ب |
| נ | נון | נורה | نـ | ـنـ | ـن | ن |
| ת | תאא | תקרה | تـ | ـتـ | ـت | ت |
| י | יאא | ים | يـ | ـيـ | ـي | ي |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | ثـ | ـثـ | ـث | ث |



# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | | | | |
| נ | נון | נורה | | | | |
| ת | תאא | תקרה | | | | |
| י | יאא | ים | | | | |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | | | | |

# אותיות המלכה - דפוס

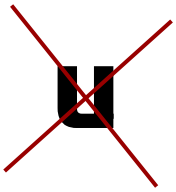
| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | هـ | ـهـ | ـه | ه |
| מ | מים | مـ | ـمـ | ـم | م |
| ל | לאם | لـ | ـلـ | ـل | ل |
| כ | כאף | كـ | ـكـ | ـك | ك |
| ה | תאא מרבוטה | - | - | ـة | ة |



# אותיות המלכה - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | | | | |
| מ | מים | | | | |
| ל | לאם | | | | |
| כ | כאף | | | | |
| ה | תאא מרבוטה | | | | |

# צירוף לאם אלף



## חיבור לאם+אלף יוצר בעיה

כאשר מחברים את האות לאם
לאות אלף נוצר סימן מיוחד

**לדוגמה:**

بِلَاد בְּלַאד (ארץ)، لِأَنَّ לְאַנַّ (כי)
لَا לַא (לא), مَلَاك מַלַאכּ (מלאך)

لا / ע

דפוס

כתב יד
ודפוס



# מילים לדוגמה - האות הַאא

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| הִנְדִיّ | |
| | |
| יַהוּדִיّ | |
| | |
| בִּהִ | |
| | |
| אִנְתִבַּאה | |
| | |

# מילים לדוגמה - האות מִים

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| מַאדַ'א | |
| | |
| יַמֻ֫רֻ | |
| | |
| רִים | |
| | |
| יַוְם | |
| | |



# מילים לדוגמה - האות לַאם

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| לַמַּא | |
| | |
| יַלְתַזְם֫ | |
| | |
| לַיְל | |
| | |
| בַּדַ'לַ | |
| | |

# מילים לדוגמה - צירוף לַ+א

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| בִּלַאד | |
| | |
| לַאכַ | |
| | |
| יִמְלַאְ | |
| | |
| לִאַיְ | |
| | |



# מילים לדוגמה - האות כַּאף

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| כַּתַבַ | |
| | |
| תַכְרַהְ | |
| | |
| בַּיְתְכַ | |
| | |
| יַתְרְכְ | |
| | |

# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| תַכַלַם | |
| | |
| לַבַיְכַ | |
| | |
| מְנְתַזַה | |
| | |



# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| מַכְינַה | |
| | |
| אַלְאַמַם | |
| | |
| וְכַאלַה | |
| | |

# שיעורי בית

עמוד 13 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.



# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את הסימנים אלף תלויה ו-וצלה.
2. נלמד אוצר מילים של אותיות המלכה.
3. נלמד קטע קריאה ראשון קצר בערבית.

# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

### שיעור 7



# מטרות השיעור

1. נלמד את הסימנים אלף תלויה ו-וצלה.
2. נלמד אוצר מילים של אותיות המלכה.
3. נלמד קטע קריאה ראשון קצר בערבית.

## מקביל לשיעור 9 בקורס הדיגיטלי

# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | ا | |
| | | | | | |
| ו | و | | ר | ر | |
| | | | | | |
| ד' | ذ | | ז | ز | |
| | | | | | |



# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | بـ | بـ | ـب | ب |
| נ | נון | נורה | نـ | نـ | ـن | ن |
| ת | תאא | תקרה | تـ | تـ | ـت | ت |
| י | יאא | ים | يـ | يـ | ـي | ي |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | ثـ | ثـ | ـث | ث |

# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | | | | |
| נ | נון | נורה | | | | |
| ת | תאא | תקרה | | | | |
| י | יאא | ים | | | | |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | | | | |



# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | هـ | ـهـ | ـه | ه |
| מ | מים | مـ | ـمـ | ـم | م |
| ל | לאם | لـ | ـلـ | ـل | ل |
| כ | כאף | كـ | ـكـ | ـك | ك |
| ה | תאא מרבוטה | - | - | ـة | ة |

# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | | | | |
| מ | מים | | | | |
| ל | לאם | | | | |
| כ | כאף | | | | |
| ה | תאא מרבוטה | | | | |



# סימן האלף התלויה

**אלף תלויה = אלף קטנה**

**אלף מאריכה שנכתבת כתנועה ולא כאלף שלמה. נפוצה מאוד בקוראן ובמספר מילים גם בערבית המודרנית.**

**<u>לדוגמה</u>:**

**هٰذَا הַ(א)דַ'א - זה/הזה**

**إِلٰه אִלַ(א)הַ - אלוהים**

**ـٰـ = ـَـ א**

# סימן ה-וַצְלַה

**אלף וַצְלַה = אלף מושתקת**

ٱ

**תפקיד ה-וצלה להשתיק את האות אלף כדי לייצר רצף קריאה. קיימים חוקים מסודרים מתי אלף הופכת להיות וצלה.**

**<u>לדוגמה</u>:**

**بِٱلْبَيْت בִּ(א)לְבַיִת - בבית**

**بِٱسْم בִּ(א)סְם - בשם**

**ٱ = (א)**



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| هٰذَا | זה | ذَهَب | זהב | كَلِمَة | מילה |
| هٰذِهِ | זאת | ذَهَبَ | הלך | بَلَد | עיר |
| هُوَ | הוא | هَامّ | חשוב | بِلَاد | ארץ |
| هِيَ | היא | مَلِك | מלך | دَوْلَة | מדינה |
| هُنَا | פה | مَال | כסף | أُمّ | אימא |

# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| مَلَاك | מלאך | مُمْتَاز | מצוין | كِتَاب | ספר |
| مِثْل | כמו | كَبِير | גדול | لَكِنَّ | אבל |
| لَمَّا | כאשר | كُلّ | כל | كَلْب | כלב |
| مَا | מה/לא | مَكْتَب | משרד | هُنَاكَ | שם, יש |
| مَاذَا | מה | مَكْتَبَة | ספרייה | مَكَان | מקום |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| وَلَد | ילד | بَنْك | בנק | مَنْ | מי |
| لِـ | ל... | أَلـ ، ٱلـ | ה... | مَرْكَز | מרכז |
| كَثِير | הרבה | مَدِينَة | עיר | هَرَبَ | ברח |
| يَوْم | יום | كَانَ | היה | أَمَامَ | מול |
| تِلْمِيذ | תלמיד | مِنْ | מ... | مُدِير | מנהל |

# קריאת צירופים

**הקריאו את הצירופים הבאים**

| | |
|---|---|
| ١. هٰذَا كِتَاب كَبِير | ٦. لُبْنَان دَوْلَة |
| ٢. هٰذِهِ هِيَ أُمِّي | ٧. تَلّ أَبِيب مَدِينَة هَامَّة |
| ٣. ذَهَبَ نُورِي لِلْمَكْتَب ٱلْيَوْم | ٨. بِٱلْبَنْك مَال وَذَهَب |
| ٤. هَرَبَ كَلْبِي لَهُنَاكَ | ٩. مَنْ كَانَ ٱلْمَلِك هُنَا؟ |
| ٥. مَدْرِيد مَكَان مُمْتَاز | ١٠. هُوَ مِنْ مَرْكَز ٱلْبِلَاد |



# עבודה בזוגות בחדרים

**קראו יחד את קטע הקריאה בשקף הבא.**

**תרגמו אותו לעברית.**

# קטע קריאה ראשון



أنَا رَامِي. بَيْتِي بِمَدِينَة نيويورك.

أَلْبَيْت بِمَرْكَز ٱلْمَدِينة أَمَامَ ٱلْبَرِيد.

أنَا تِلْمِيذ مُمْتَاز.

أبِي زِيَاد وَزِير وَأُمِيّ مُدِيرَة بَنْك.

يُرِيدُ أبِي ٱلْكَثِير مِنَ ٱلْمَال.



# שיעורי בית

1. **עמודים 16-17 בחוברת העבודה. פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**
2. **הקריאו את קטע הקריאה הראשון למורה.**

# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את האותיות בנות הדודות.
2. נלמד אוצר מילים הכולל אותיות אלה.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

**שיעור 8**

# מטרות השיעור

1. נלמד את האותיות בנות הדודות.
2. נלמד אוצר מילים הכולל אותיות אלה.

**מקביל לשיעור 13 בקורס הדיגיטלי**



# חזרה על אותיות דוד' ארז

| האות | בדפוס | בכתב יד | האות | בדפוס | בכתב יד |
|---|---|---|---|---|---|
| ד | ד | | א | ו | |
| | | | | | |
| ו | ו | | ר | ר | |
| | | | | | |
| ד' | ז | | ז | ז | |
| | | | | | |

# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | بـ | ـبـ | ـب | ب |
| נ | נון | נורה | نـ | ـنـ | ـن | ن |
| ת | תאא | תקרה | تـ | ـتـ | ـت | ت |
| י | יאא | ים | يـ | ـيـ | ـي | ي |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | ثـ | ـثـ | ـث | ث |



# חזרה על אותיות בנתי ובת הדודה ת'אא

| האות | שם האות | איך נזכור? | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ב | באא | בור | | | | |
| נ | נון | נורה | | | | |
| ת | תאא | תקרה | | | | |
| י | יאא | ים | | | | |
| ת' | ת'אא | ת'מאניה | | | | |

# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | هـ | ـهـ | ـه | ه |
| מ | מים | مـ | ـمـ | ـم | م |
| ל | לאם | لـ | ـلـ | ـل | ل |
| כ | כאף | كـ | ـكـ | ـك | ك |
| ה | תאא מרבוטה | - | - | ـة | ة |



# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | | | | |
| מ | מים | | | | |
| ל | לאם | | | | |
| כ | כאף | | | | |
| ה | תאא מרבוטה | | | | |

# האותיות בנות הדודות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | سـ | ـسـ | ـس | س |
| ש | שִׁין | شـ | ـشـ | ـش | ش |
| פ | פַּאא | فـ | ـفـ | ـف | ف |
| ק | קַאף | قـ | ـقـ | ـق | ق |
| ע | עַיִן | عـ | ـعـ | ـع | ع |
| ע' | עַ'יִן | غـ | ـغـ | ـغ | غ |



# האותיות בנות הדודות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | | | | |
| ש | שִׁין | | | | |
| פ | פַּאא | | | | |
| ק | קַאף | | | | |
| ע | עַיִן | | | | |
| ע' | עַ'יִן | | | | |

# מילים לדוגמה - סין שין

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| שַמְס | |
| | |
| מְסתַשפַיאת | |
| | |
| מַלַאבְס | |
| | |
| רְמוש | |
| | |



# מילים לדוגמה - פאא קאף

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| פַקִיר | |
| | |
| סוק | |
| | |
| פַלַאפל | |
| | |
| סַיף | |
| | |

# מילים לדוגמה - עין ע'ין

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| עַאמְל | |
| | |
| יְעַ'רְّבְ | |
| | |
| דְמֻוע | |
| | |
| בַלַעַ' | |
| | |



# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| שַקִיק | |
| | |
| מְעַאכְס | |
| | |
| סַפַארַה | |
| | |

# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית. צלמו ושלחו בקבוצת הקורס.**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| **אִנְקִלַאע** | |
| | |
| **לִלְבַּיִע** | |
| | |
| **עֻ'רַף** | |
| | |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| فِلْفِل | פלפל | فَقِير | עני | فَرِيق | קבוצה |
| فِي | ב... | قَلِيل | מעט | فَلَافِل | פלאפל |
| فِيل | פיל | قَهْوَة | קפה | فِرْقَة | להקה |
| قُنْدُق | מלון | قَرْيَة | כפר | مَفْرَق | צומת |
| وَقَفَ | עמד, עצר | قَفَلَ | נָעַל | قَرِيب مِنْ | קרוב ל... |

# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| شَمْس | שמש | سَيَّارة | מכונית | شَابّ | נער |
| سِرّ | סוד | شَجَرَة | עץ | شُبَّاك | חלון |
| مَدْرَسَة | בית ספר | مَشْهُور | מפורסם | شِتَاء | חורף |
| أَسَد | אריה | سَاكِن | גר | سِيَاسَة | פוליטיקה |
| سُوق | שוק | مُهَنْدِس | מהנדס | سَهْل | קל |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| عَرفَ | ידע, הכיר | شَارِع | רחוב | غَزَال | אייל |
| سَرِيع | מהיר | مَوْعِد | מועד | غُرْفَة | חדר |
| غَرِيب | זר, מוזר | مَعَ | עִם | عَرَبِيّ | ערבי |
| عَام | שנה | غَابَة | יער | سَاعَة | שעה, שעון |
| عَنْكَبُوت | עכביש | غَاز | גז | غَلَط | שגיאה |

# שיעורי בית

עמודים 24 + 20 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.



# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד סימנים מיוחדים בערבית - תַּנְוִין פַּתְחַה, אַלִף מַקְצוּרַה וכיסא ההמזה.
2. נלמד אוצר מילים רלוונטי ונקרא צירופים.

# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

### שיעור 9



# מטרות השיעור

1. נלמד סימנים מיוחדים בערבית - תַּנְוִין פַּתְחַה, אַלִף מַקְצוּרַה וכיסא ההמזה.
2. נלמד אוצר מילים רלוונטי ונקרא צירופים.
3. נקרא ונתרגם קטע קריאה בערבית.

## מקביל לשיעור 14-15 בקורס הדיגיטלי

# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | هـ | ـهـ | ـه | ه |
| מ | מים | مـ | ـمـ | ـم | م |
| ל | לאם | لـ | ـلـ | ـل | ل |
| כ | כאף | كـ | ـكـ | ـك | ك |
| ה | תאא מרבוטה | - | - | ـة | ة |



# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | | | | |
| מ | מים | | | | |
| ל | לאם | | | | |
| כ | כאף | | | | |
| ה | תאא מרבוטה | | | | |

# האותיות בנות הדודות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | سـ | ـسـ | ـس | س |
| ש | שִׁין | شـ | ـشـ | ـش | ش |
| פ | פַּאא | فـ | ـفـ | ـف | ف |
| ק | קַאף | قـ | ـقـ | ـق | ق |
| ע | עַיִן | عـ | ـعـ | ـع | ع |
| ע' | עַ'יִן | غـ | ـغـ | ـغ | غ |



# האותיות בנות הדודות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | | | | |
| ש | שִׁין | | | | |
| פ | פַּאא | | | | |
| ק | קַאף | | | | |
| ע | עַיִן | | | | |
| ע' | עַ'יִן | | | | |

# סימן תַנְוִין פַּתְחָה

## תַנְוִין פַּתְחָה = פַּתְחָתִין

ـًا

הסימן יופיע לפני האות אלף בסוף מילה
או על תאא מרבוטה
הוא מייצר צליל אַן בסוף המילה
הוא נוצר מסיבות דקדוקיות (מורכבות)
קיים גם בכסרה (כַּסְרָתִין) וגם בצ'מה (צַ'מָּתִין)

<u>לדוגמה</u>:

أَبَدًا אַבַּדַא(ן) - לעולם לא

عَادَةً עַאדַתַ(ן) - בדרך כלל

مًا = אַן



# סימן ה-אַלְף מַקְצוּרָה

## אַלְף מַקְצוּרָה = אלף מחליפת י'

ى

ישנם מקרים שבהם האות יאא מאבדת את
שתי הנקודות שלה והופכת ל-אלף מקצורה.
במקום להגות אותה כמו יאא, הוגים אותה כמו
אלף פתוחה. לפניה תמיד תבוא פתחה.

<u>לדוגמה</u>:

عَلَى עַלַא - על

إِلَى אִלַא - אל

ى = ـَا

# סימן כיסא ההמזה

## כיסא ההמזה = אלף עיצורית

**הסימן המזה יכול "לשבת" על מספר אותיות:**
**אלף, ואו, יאא, או "לרחף" לבד. יש חוקים לכך.**
**בכל מקרה - כאשר רואים המזה,**
**תמיד יש להגות אותה כמו האות א'.**

**<u>לדוגמה</u>:**

**سُؤَال סֻאַאל - שאלה**

**بِنَاء בִּנַאא - בנייה**

**يَئِسَ יַאִסַ - התייאש**

أ إ

ئـ ئ

ؤ ء



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| عَلَى | על | أَبَدًا | לעולם לא | إِسْرَائِيل | ישראל |
| إِلَى | אל | دَائِمًا | תמיד | سُؤَال | שאלה |
| رَأى | ראה | غَدًا | מחר | رَئِيس | נשיא |
| غَنَّى | שר | شُكْرًا | תודה | مَسْؤُول | אחראי |
| مُسْتَشْفَى | בית חולים | عَفْوًا | בבקשה | سَمَاء | שמיים |

# קריאת צירופים

**הקריאו את הצירופים הבאים**

| | |
|---|---|
| ١. فِي ٱلْقَرْيَة مَفْرَق مَشْهُور. | ٦. هُوَ عَرِفَ ٱلسِّرّ دَائِمًا. |
| ٢. أَلْفُنْدُق قَرِيب مِنَ ٱلْمَدْرَسَة. | ٧. رَئِيس دَوْلَة إِسْرَائِيل غَرِيب. |
| ٣. فِي ٱلْغُرْفَة شُبَّاك وَاسِع. | ٨. أَكَلَ ٱلْأَسَد ٱلْغَزَال فِي ٱلْغَابَة. |
| ٤. مُهَنْدِس فَقِير سَاكِن هُنَا. | ٩. هُوَ رَأى عَنْكَبُوت وَغَنَّى. |
| ٥. وَقَفَ فِيل فِي ٱلشَّارِع. | ١٠. فِي ٱلسُّوق دُكَّان فَلَافِل وَقَهْوَة. |



# קטע קריאה

إِسْمِي مُوسَى. وُلِدْتُ فِي سُورِيَا فِي دِمَشْق وَأَسْكُنُ ٱلْيَوْم فِي أُورْشَلِيم-ٱلْقُدْس.

بَيْتِي قَرِيب مِنَ ٱلْمَدْرَسَة. مَدْرَسَتِي فِي شَرْق ٱلْـمَدِينَة. إِسْم أُسْتَاذِي سَلِيم وَٱسْم رَفِيقِي شَوُول. شَوُول رَفِيقِي مُنْذُ رَأس ٱلسَّنَة. لَبِسَ شَوُول ٱلْيَوْم ثَوْب أَسْوَد.

سَأَلَ أَمْس ٱلْأُسْتَاذ فِي دَرْس ٱلْفِيزْيَاء: أَيْنَ ٱلشَّمْس؟ قَرَأَ شَوُول مِنَ ٱلدَّفْتَر وَقَالَ: فِي ٱلسَّمَاء.

قَالَ ٱلْأُسْتَاذ لِرَفِيقِي: مُمْتَاز.

قَدِمَ شَوُول إِلَى بَيْتِي قَبْلَ وَقْت قَلِيل، شَرِبَ ٱلْـمَاء، أَكَلَ ٱلْـمِشْمِش وَقَالَ لِي شُكْرًا.

# שיעורי בית

עמודים 25 + 26 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.



# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את האותיות העמוקות.
2. נלמד אוצר מילים עם האותיות העמוקות.

# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

**שיעור 10**



# מטרות השיעור

1. נלמד את האותיות העמוקות.
2. נלמד אוצר מילים עם האותיות העמוקות.

**מקביל לשיעור 16-17 בקורס הדיגיטלי**

# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | هـ | ـهـ | ـه | ه |
| מ | מים | مـ | ـمـ | ـم | م |
| ל | לאם | لـ | ـلـ | ـل | ل |
| כ | כאף | كـ | ـكـ | ـك | ك |
| ה | תאא מרבוטה | - | - | ـة | ة |



# חזרה על אותיות המלכה

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ה | האא | | | | |
| מ | מים | | | | |
| ל | לאם | | | | |
| כ | כאף | | | | |
| ה | תאא מרבוטה | | | | |

# האותיות בנות הדודות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | ـسـ | ـسـ | ـس | س |
| ש | שִׁין | ـشـ | ـشـ | ـش | ش |
| פ | פַּאא | ـفـ | ـفـ | ـف | ف |
| ק | קַאף | ـقـ | ـقـ | ـق | ق |
| ע | עַיִן | ـعـ | ـعـ | ـع | ع |
| ע' | עַ'יִן | ـغـ | ـغـ | ـغ | غ |



# האותיות בנות הדודות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | | | | |
| ש | שִׁין | | | | |
| פ | פַּאא | | | | |
| ק | קַאף | | | | |
| ע | עַיִן | | | | |
| ע' | עַ'יִן | | | | |

# האותיות העמוקות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | صـ | ـصـ | ـص | ص |
| צ' | צַ'אד | ضـ | ـضـ | ـض | ض |
| ט | טַאא | طـ | ـطـ | ـط | ط |
| ט' | טַ'אא | ظـ | ـظـ | ـظ | ظ |



# האותיות העמוקות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | | | | |
| צ' | צַ'אד | | | | |
| ט | טַאא | | | | |
| ט' | טַ'אא | | | | |

# מילים לדוגמה - טַאא טַ'אא

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| טֻולַמַא | |
| | |
| יַטְ'הַרְ | |
| | |
| לַפְטִ' | |
| | |
| הֻבְּוט | |
| | |



# מילים לדוגמה - צַאד צַ'אד

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| צַאדַף | |
| | |
| יַצְעַדְ | |
| | |
| בַּיְצְ' | |
| | |
| אַרְצְ' | |
| | |

# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| יַצְטַדֶם | |
| | |
| צַ'עְ'ט | |
| | |
| קַמְיץ | |
| | |



# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| תַפַצַּ'לְ | |
| | |
| מֶצְ'טַרַבּ | |
| | |
| רַוַאבְּט | |
| | |

# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| طَبِيب | רופא | طَالِب | סטודנט | طَرِيق | דרך |
| ظُهْر | צהרים | طَبِيعِيّ | טבעי | طِفْل | תינוק |
| ظَبْيّ | צבי | طَوِيل | גבוה, ארוך | مَطَار | שדה תעופה |
| ظِلّ | צל | طَابِق | קומה | طَائِرَة | מטוס |
| مَطَر | גשם | مُظَاهَرَة | הפגנה | مَطْعَم | מסעדה |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| بَصَل | בצל | صُورَة | תמונה | أَرْض | ארץ, אדמה |
| صَدِيق | חבר | إِصْبَع | אצבע | ضَوْء | אור |
| مِصْعَد | מעלית | صَيْف | קיץ | صَوْت | קול |
| نِصْف | חצי | ضِدَّ | נגד | صَفّ | כיתה |
| صَعْب | קשה | مَرِيض | חולה | صَغِير | קטן |

# שיעורי בית

עמודים 28 + 31 בחוברת העבודה.

פתרו וסרקו למורה לבדיקה.



# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את סימן ה-"אלף מדה".
2. נקרא צירופים של האותיות העמוקות.
3. נלמד את האותיות האחיות בדפוס.

# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

**שיעור 11**



# מטרות השיעור

1. **נלמד את סימן ה-"אלף מדה".**
2. **נקרא צירופים של האותיות העמוקות.**
3. **נלמד את האותיות האחיות בדפוס.**

**מקביל לשיעור 17 + 19 בקורס הדיגיטלי**

# האותיות בנות הדודות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | سـ | ـسـ | ـس | س |
| ש | שִׁין | شـ | ـشـ | ـش | ش |
| פ | פַּאא | فـ | ـفـ | ـف | ف |
| ק | קַאף | قـ | ـقـ | ـق | ق |
| ע | עַיִן | عـ | ـعـ | ـع | ع |
| ע' | עַ'יִן | غـ | ـغـ | ـغ | غ |



# האותיות בנות הדודות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | סִין | | | | |
| ש | שִׁין | | | | |
| פ | פַּאא | | | | |
| ק | קַאף | | | | |
| ע | עַיִן | | | | |
| ע' | עַ'יִן | | | | |

# האותיות העמוקות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | صـ | ـصـ | ـص | ص |
| צ' | צַ'אד | ضـ | ـضـ | ـض | ض |
| ט | טַאא | طـ | ـطـ | ـط | ط |
| ט' | טַ'אא | ظـ | ـظـ | ـظ | ظ |



# האותיות העמוקות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | | | | |
| צ' | צַ'אד | | | | |
| ט | טַאא | | | | |
| ט' | טַ'אא | | | | |

# סימן ה-אַלִף מַדַّה

## אַלִף מַדַّה = אלף ארוכה במיוחד

آ

**כיוון שלא ניתן להאריך את האות אלף באלף מאריכה, ניתן להוסיף עליה את הסימן "מדה" וכך נוצרת אלף שההגייה שלה היא עם תנועה ארוכה ולא קצרה.**

**<u>לדוגמה</u>:**

**أَلْقُرْآن אַלְקֻרְאַאן - הקוראן**

**أُلآنَ אַלְאַאן - עכשיו**

أا = آ



# קריאת צירופים

**הקריאו את הצירופים הבאים**

| | |
|---|---|
| ١. فِي مَطار عَمَّان طائِرَات كَثِيرَة. | ٦. وَصَلَ طالِب طَويل إلى ٱلصَّفّ. |
| ٢. أنَا سَاكِن فِي ٱلطَّابق ٱلتَّاسِع. | ٧. أصْل ٱلبَصَل مِنَ ٱلأرْض. |
| ٣. بَدَأتْ مُظَاهَرَات ضِدَّ ٱلرَّئِيس. | ٨. ٱلسَّاعة أرْبَعَة بَعْدَ ٱلظُّهْر. |
| ٤. هذِهِ صُورَة صَدِيقِي مَعَ طِفْل صَغِير. | ٩. ٱلآنَ نِصْف ٱلصَّيْف. |
| ٥. أكَلْتُ فِي مَطْعَم شَرْقِيّ فِي أبُو غُوش. | ١٠. ٱلمَرِيض عِنْدَ ٱلطَّبِيب. |

# האותיות האחיות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ג' | גִ'ים | جـ | ـجـ | ـج | ج |
| ח | חַאא | حـ | ـحـ | ـح | ح |
| ח' | חַ'אא | خـ | ـخـ | ـخ | خ |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| جَدِيد | חדש | جَمَل | גמל | نَجَاح | הצלחה |
| جَمِيل | יפה | رَجُل | איש, גבר | وَجْه | פנים |
| جَيِّد | טוב | دَجَّاج | תרנגול | نَجَّار | נגר |
| جُنْدِيّ | חייל | ثَلَّاجَة | מקרר | ثَلْج | שלג |
| جَيْش | צבא | حَجَر | אבן | دَرَج | מדרגות |

# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| حُبّ | אהבה | حَدِيقَة | גינה | مَسِيحِيّ | נוצרי |
| حَبِيب | אהוב | مَحَطَّة | תחנה | سَبَحَ | שחה |
| صَاحِب | חבר, בן לוויה | صِحَّة | בריאות | سَمَحَ | הרשה |
| حِمَار | חמור | بَحْر | ים | حَجّ | עלייה לרגל |
| حَلِيب | חלב | مِفْتَاح | מפתח | صَبَاح | בוקר |



# אוצר מילים

| ערבית | עברית | ערבית | עברית | ערבית | עברית |
|---|---|---|---|---|---|
| خَيْر | טוב | دَخَلَ | נכנס | خَرِيطَة | מפה |
| أَخْبَار | חדשות | أَخِير | אחרון | خَلِيج | מפרץ |
| خُبْز | לחם | أَخْضَر | ירוק | خَادِم | משרת |
| خَرَجَ | יצא | بَخِيل | קמצן | أَخ | אח |
| خَمْس | חמש | طَبَّاخ | טבח | أُخْت | אחות |

# שיעורי בית

1. **עמוד 35 בחוברת העבודה. פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**
2. **הקליטו למורה אתכם מקריאים את המשפטים המופיעים בשקף הבא ותרגמו אותם לעברית.**



# קריאת צירופים - לשיעורי הבית

**הקריאו את הצירופים הבאים**

| | |
|---|---|
| ١. وَجْه ٱلرَّجُل ٱلصَّغِير جَمِيل جِدًا. | ٦. هُنَاكَ خَرِيطَة جَدِيدَة لِلخَلِيج ٱلعَرَبِيّ . |
| ٢. ٱلخُبْز فِي ٱلثَّلَاجَة ٱلجَدِيدَة. | ٧. لَنَا حِمَار فِي ٱلحَدِيقَة. |
| ٣. أَكَلتُ ٱلدَّجَاج مَعَ فِلفِل وَبَصَل. | ٨. دَخَلَ ٱلخَادِم ٱلبَخِيل ٱلمَطْبَخ وَخَرَجَ. |
| ٤. ٱلجُنْدِيّ ٱلمَسِيحِيّ فِي ٱلجَيْش. | ٩. لِمَاذَا ٱلبَحْر أَخْضَر هٰذَا ٱلصَّبَاح؟ |
| ٥. صَاحِب أُخْتِي فِي قَرْيَة "أَبُو غُوش". | ١٠. "ثَّلَاجَة ٱلخَيْر" مَفْتُوحَة لِكُلّ مُحْتَاج. |

# מה נעשה בשיעור הבא?

1. נלמד את "חוק המדרגות"
2. נלמד את האותיות האחיות בכתב יד.
3. נקרא שלטים בערבית.



# קורס קריאה וכתיבה קבוצתי

## עם דן שינה וצוות המורים

## שיעור 12

# מטרות השיעור

1. נלמד את "חוק המדרגות"
2. נלמד את האותיות האחיות בכתב יד.
3. נקרא שלטים בערבית.

**מקביל לשיעור 18 + 20 + 23 בקורס הדיגיטלי**



# האותיות העמוקות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | صـ | ـصـ | ـص | ص |
| צ' | צַ'אד | ضـ | ـضـ | ـض | ض |
| ט | טַאא | طـ | ـطـ | ـط | ط |
| ט' | טַ'אא | ظـ | ـظـ | ـظ | ظ |

# האותיות העמוקות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| צ | צַאד | | | | |
| צ' | צַ'אד | | | | |
| ט | טַאא | | | | |
| ט' | טַ'אא | | | | |



# האותיות האחיות - דפוס

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ג' | גִ'ים | جـ | ـجـ | ـج | ج |
| ח | חַאא | حـ | ـحـ | ـح | ح |
| ח' | חַ'אא | خـ | ـخـ | ـخ | خ |

# כלל "המדרגות"

**בכתב יד הצורה האמצעית והסופית-מתחברת של האותיות האחיות (ג'-ח-ח') מתחילה "מדרגה" אחת למעלה. זה מחייב אותנו להעלות את כל מה שמתחבר מימין "מדרגה".**

**אם יש רק אות אחת או שתיים לפני "המדרגה", מקובל להעלות גם אותן "מדרגה" אחת למעלה. אם יש יותר מאות אחת או שתיים, מקובל ליצור הפרשי גבהים.**



# דוגמאות לכלל "המדרגות"

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| בַּחְר | |
| אִלַּח' | |
| אַלְחַגּ' | |
| אַלְאחְתְגַ'אג' | |

# האותיות האחיות - כתב יד

| האות | שם האות | תחילית | אמצעית | סופית מתחברת | סופית בלתי מתחברת |
|---|---|---|---|---|---|
| ג' | גִ'ים | | | | |
| | | | | | |
| ח | חַאא | | | | |
| | | | | | |
| ח' | חַ'אא | | | | |
| | | | | | |



# מילים לדוגמה - גִ'ים

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| גַ'מַל | |
| | |
| יַגְ'תַמְעֻ | |
| | |
| תַ'לְגִ' | |
| | |
| חַאגִ' | |
| | |

# מילים לדוגמה - חַאא

| תעתיק | ערבית |
| --- | --- |
| חַאוַלַ | |
| | |
| בַחְר | |
| | |
| תְצְבְחְ | |
| | |
| נַגַ'אח | |
| | |



# מילים לדוגמה - חַ'אא

| תעתיק | ערבית |
| --- | --- |
| חַ'ארְגִ' | |
| | |
| יַחְ'תַפְי | |
| | |
| בַטְّיחִ' | |
| | |
| פַרַחִ' | |
| | |

# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| חַ'גַ'ל | |
| | |
| חַוַאגְ'ז | |
| | |
| יַחְתַגֻ'י | |
| | |



# תרגול כתיבה

**תעתקו את המילים הבאות לערבית**

| תעתיק | ערבית |
|---|---|
| חֻגַ 'אג' | |
| | |
| גְ'רַאח | |
| | |
| אִחְתִגַ'אג' | |
| | |

# קריאת שלטים






# קריאת שלטים



# קריאת שלטים






# קריאת שלטים



# קריאת שלטים






# קריאת שלטים



# קריאת שלטים






# איך ממשיכים מכאן?

1. מתקינים מקלדת ערבית ומתחילים לעשות בה שימוש.
2. משלימים את כל התרגולים והשיעורים בקורס הדיגיטלי.
3. מורידים את האפליקציה "דולינגו" ומתחילים לתרגל שם את השפה. אפשר גם באפליקציה LingQ (בתשלום).
4. אפשר לבקש מצ'אט GPT לתת לכם תרגילים בקריאה וכתיבה ולבקש שיבדוק לכם אותם.

# שיעורי בית

**עמודים 33 תרגיל ב' + 35 בחוברת העבודה.**

**פתרו וסרקו למורה לבדיקה.**



# مَعَ ٱلسَّلامَة